



**NATURE &  
DECOUVERTES**

**RÉVEIL 3 SONS DE LA NATURE**  
3 SOUNDS OF NATURE ALARM CLOCK  
DESPERTADOR CON 3 SONIDOS DE LA NATURALEZA  
WEKKER MET 3 NATUURGELUIDEN  
DESPERTE COM 3 SONS DA NATUREZA

**Réf. 15216880**



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.  
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.  
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.  
Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.  
Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

## MISE EN GARDE

- Ne stockez pas le réveil dans un environnement à haute température.
- Ne placez pas le réveil près d'un feu ou dans des environnements extrêmement chauds.
- N'exposez pas le réveil à l'humidité et ne le plongez pas dans un liquide. Gardez le réveil au sec.
- Ne tentez pas de mettre en marche le réveil à l'aide d'une autre méthode que l'adaptateur fourni.
- Remplacez toutes les piles lorsqu'elles sont vides.  
Ne mélangez pas de nouvelles piles avec des piles usagées.
- Retirez toujours les piles de l'appareil au cas où vous ne l'utiliseriez pas pendant une période prolongée.
- Ne jetez pas les piles au feu ou à la poubelle.  
Amenez-les au point de recyclage le plus proche.
- Ne démontez pas ce réveil et n'essayez pas de le réparer ou de le modifier de quelque manière que ce soit.
- Faites attention aux chutes, bosses, abrasions ou autres impacts excessifs sur ce réveil. Si le réveil est endommagé (bosselures, perforations, déchirures, déformations ou corrosion), cessez de l'utiliser et renvoyez ce produit dans le magasin où vous l'avez acheté.
- Si le produit dégage une odeur anormale, une température élevée (basse température lors d'une utilisation normale), des décolorations ou des modifications anormales de la forme, arrêtez de l'utiliser et contactez-nous immédiatement.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

- Fonctions horloge et réveil (bip ou sons de la nature) avec répétition d'alarme toutes les 5 minutes.
- Affichage des heures et des minutes.
- **3 sons de la nature** : chant d'oiseaux, vagues, cascade.
- Contrôle du volume sur 3 niveaux.
- Ecran LCD avec rétro-éclairage pendant 5 secondes.
- Fonctionne sur secteur avec un adaptateur AC 100-240 V - 50/60 Hz 0,3 A MAX (fourni) ou avec 2 piles/batteries rechargeables LR03 1,5 V (non fournies).
- **Consommation électrique** : 3,245Wh
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si c'est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il se remette en marche. Pour ce faire, suivez les instructions du mode d'emploi. S'il ne se remet pas en marche, veuillez utiliser le produit à un autre emplacement.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation de l'appareil.

## BOUTONS :



- 1** Réglage de l'horloge et de l'heure de réveil et réglage du volume
- 2** Choix du son de la nature

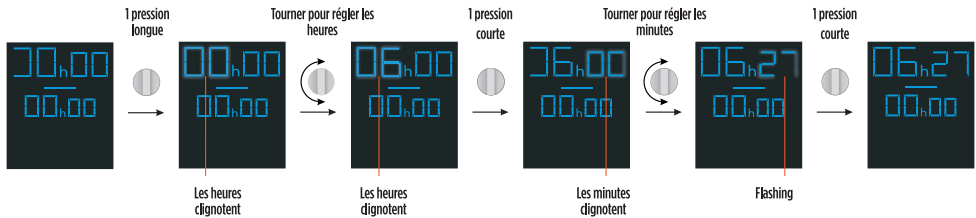


- 3** Marche/Arrêt alarme
- 4** Snooze

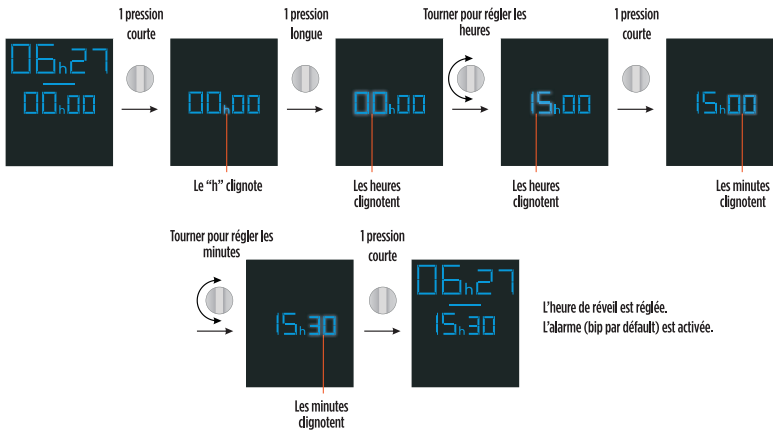


# REGLAGE DU REVEIL :

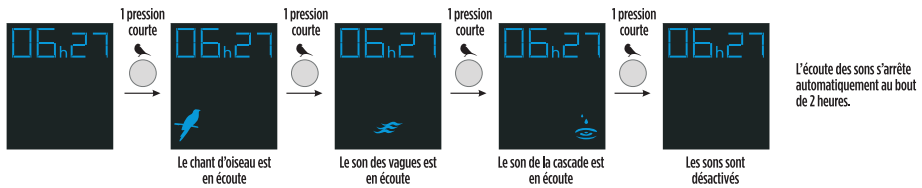
## 1. REGLAGE DE L'HORLOGE :



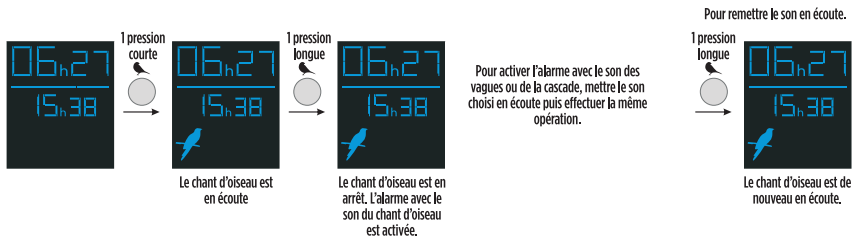
## 2. REGLAGE DE L'HEURE DE REVEIL ET ACTIVATION DE L'ALARME (BIP PAR DEFAUT) :



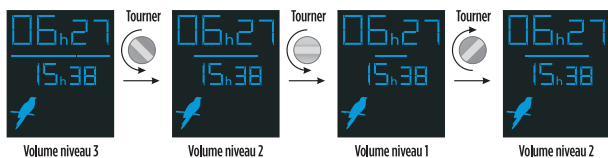
## 3. ECOUTE DES SONS DE LA NATURE :



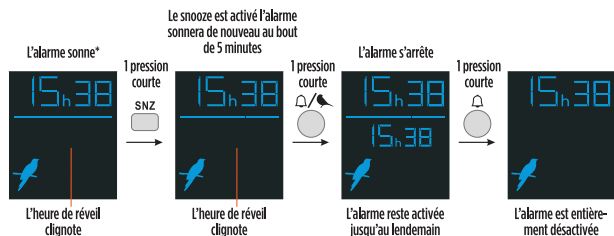
## 4. ACTIVATION DE L'ALARME AVEC SON DE LA NATURE



## 5. REGLAGE DU VOLUME DE L'ALARME AVEC SON DE LA NATURE



## 6. FONCTIONNEMENT DU SNOOZE (REPETITION D'ALARME)



\* Si aucun bouton n'est pressé, l'alarme s'arrêtera de sonner automatiquement au bout de 60 secondes.

# PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

## WARNING

- Do not store the alarm clock in a high temperature environment.
- Do not place the alarm clock near a fire or in an extremely hot environment.
- Do not expose the alarm clock to humidity and do not immerse it in liquid. Keep the alarm clock dry.
- Do not try to switch on the alarm clock using anything other than the adaptor supplied.
- Replace **all** of the batteries when empty.  
Do not mix new batteries with used batteries.
- Remove **all** of the batteries from the appliance if you will not be using it for an extended period.
- Do not throw the batteries on the fire or in the bin.  
Take them to the nearest recycling point.
- Do not dismantle this alarm clock and do not try to repair or modify it in any way.
- Be careful not to drop, knock, scratch or allow this alarm clock to incur any excessive impact. If the alarm clock is damaged (dents, perforations, cracks, deformities or corrosion), stop using it and return the item to the store from which you purchased it.
- If the product is emitting an abnormal odour, if it becomes too hot (it should be low temperature during normal use), if it is discoloured or if becomes misshapen, stop using it and contact us immediately.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Clock and alarm functions (beep or sounds of nature) with a 5-minute snooze function.
- Displays hours and minutes.
- **3 sounds of nature:** birdsong, waves, waterfall.
- 3-level volume control.
- LCD screen with a 5-second backlit function.
- Uses mains supply with an AC 100-240 V ~ 50/60 Hz - 0,3 A MAX adaptor (included) or with two LR03 1,5 V standard or rechargeable batteries (not provided).
- **Power consumption:** 3.245Wh
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use.

## BUTTONS:



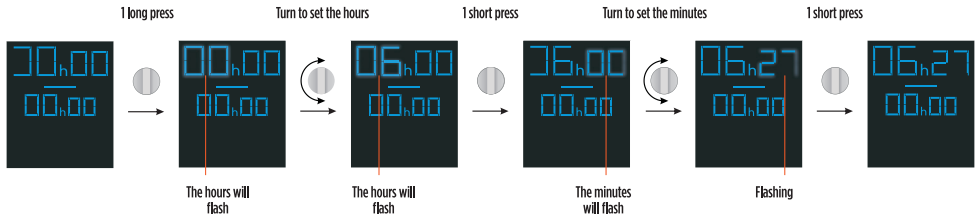
- 1** Sets the clock, the wake up time and adjusts the volume
- 2** Choice of natural sound



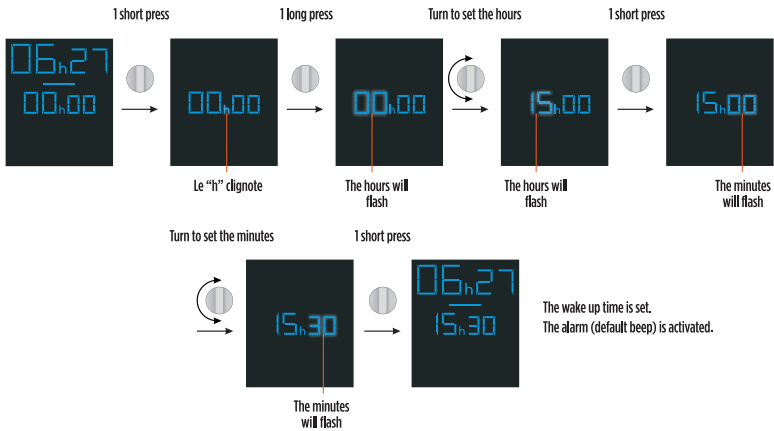
- 3** Alarm on/off
- 4** Snooze

# SETTING THE WAKE UP TIME:

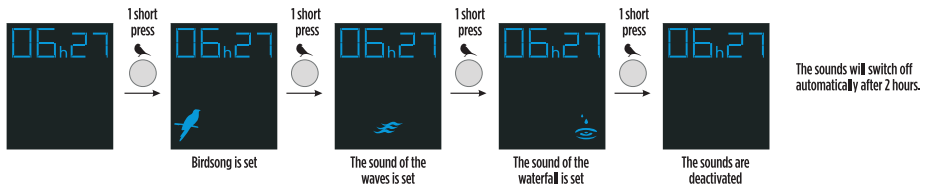
## 1. SETTING THE CLOCK:



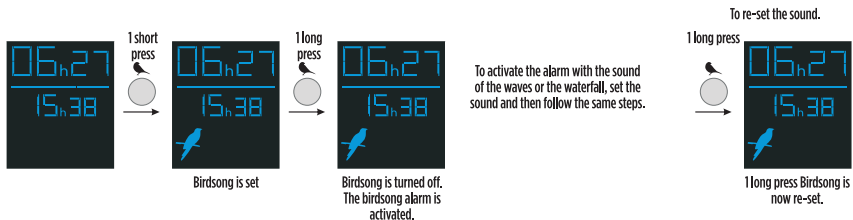
## 2. SETTING THE WAKE UP TIME AND ACTIVATING THE ALARM (DEFAULT BEEP):



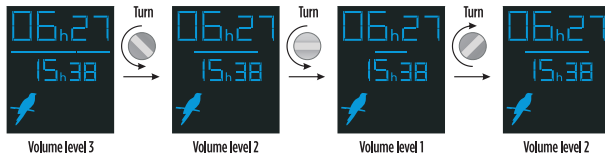
## 3. LISTEN TO THE SOUNDS OF NATURE:



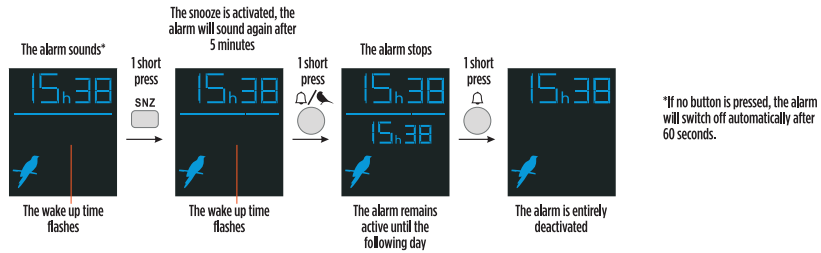
## 4. ACTIVATING THE ALARM WITH A SOUND OF NATURE



## 5. ADJUSTING THE VOLUME OF THE ALARM WITH A SOUND OF NATURE



## 6. SNOOZE FUNCTION



# **INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE**

## **ADVERTENCIA**

- No guarde el despertador en un entorno de alta temperatura.
- No coloque el despertador cerca del fuego o en entornos extremadamente cálidos.
- No exponga el despertador a la humedad y no lo sumerja en líquido. Mantenga seco el despertador.
- No trate de poner en marcha el despertador utilizando otro método que no sea el adaptador suministrado.
- Sustituya todas las pilas cuando estén vacías. No mezcle pilas nuevas con usadas.
- Saque siempre las pilas del aparato si no lo va a utilizar durante un largo período.
- No tire las pilas al fuego o a la basura. Llévelas al punto de reciclaje más próximo.
- No desmonte el despertador y no intente repararlo o modificarlo en modo alguno.
- Tenga cuidado con las caídas, golpes, abrasiones u otros impactos graves que pueda sufrir el despertador. Si se daña el despertador (golpes, perforaciones, roturas, deformaciones o corrosión), deje de utilizarlo y devuélvalo a la tienda donde lo adquirió.
- Si el producto desprende un olor anormal, una temperatura elevada (baja temperatura durante su uso normal), pérdida de color o modificaciones anormales de su forma, deje de utilizarlo y póngase en contacto con nosotros inmediatamente.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funciones de reloj y despertador (pitido o sonidos de la naturaleza) con repetición de alarma cada 5 minutos.
- Visualización de las horas y los minutos.
- 3 sonidos de la naturaleza: canto de los pájaros, olas, cascada.
- Control del volumen en 3 niveles.
- Pantalla LCD con retroiluminación durante 5 segundos.
- Funciona con corriente con un adaptador de CA de 100-240 V - 50/60 Hz - 0.3 A MAX (incluido) o con 2 pilas/baterías recargables LRO3 de 1,5 V (no incluidas).
- Consumo eléctrico: 3,245 Wh.
- El funcionamiento normal del producto puede sufrir alteraciones derivadas de una fuerte interferencia electromagnética. En ese caso, reinicie el producto para reanudar su funcionamiento normal siguiendo el manual de instrucciones. En caso de no reanudarse, utilice el producto en otra ubicación.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido del aparato.

## BOTONES:



- 1** Configuración del reloj y de la hora de despertar, así como del volumen
- 2** Elección del sonido de la naturaleza

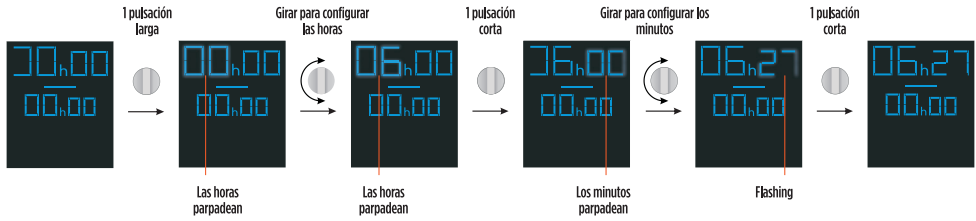


- 3** Encender/Apagar alarma
- 4** Snooze

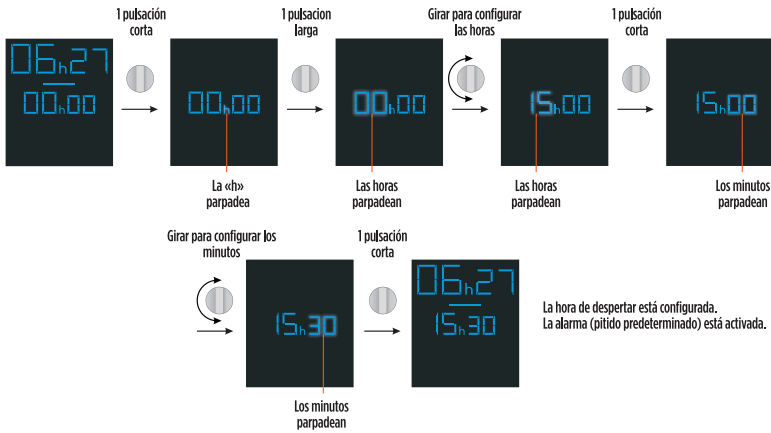


# CONFIGURACIÓN DEL DESPERTADOR:

## 1. CONFIGURACIÓN DEL RELOJ:



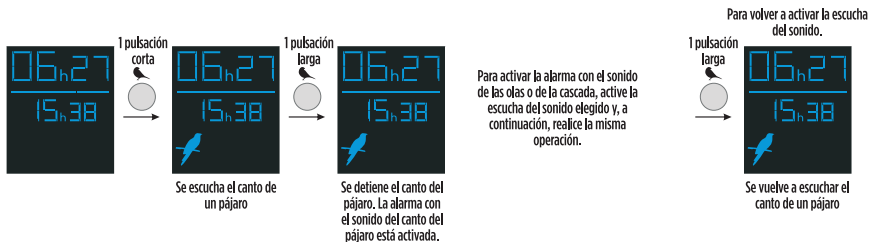
## 2. CONFIGURACIÓN DE LA HORA DE DESPERTAR Y ACTIVACIÓN DE LA ALARMA (PITIDO PREDETERMINADO):



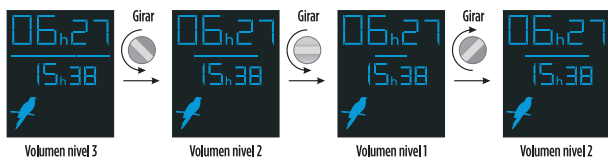
## 3. ESCUCHA DE LOS SONIDOS DE LA NATURALEZA:



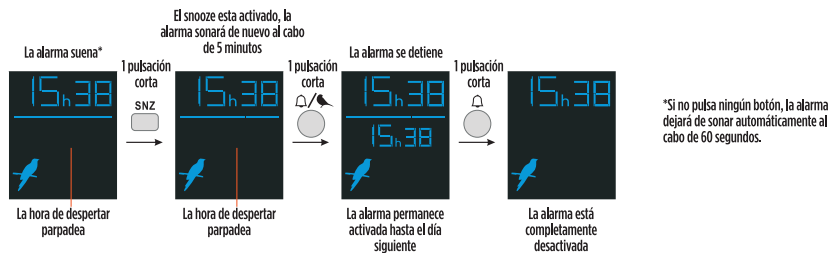
## 4. ACTIVACIÓN DE LA ALARMA CON SONIDO DE LA NATURALEZA



## 5. CONFIGURACIÓN DEL VOLUMEN DE LA ALARMA CON SONIDO DE LA NATURALEZA



## 6. FUNCIONAMIENTO DEL SNOOZE



# **BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG**

## **WAARSCHUWING**

- Bewaar de wekker niet in een omgeving met hoge temperaturen.
- Plaats de wekker niet dicht bij vuur of in extreem warme omgevingen.
- Stel de wekker niet bloot aan vocht en dompel de wekker niet in een vloeistof. Houd de wekker droog.
- Probeer de wekker niet aan te zetten via een andere methode dan de meegeleverde adapter.
- Vervang alle batterijen als een batterij leeg is.
- Meng geen nieuwe batterijen met gebruikte batterijen.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het gedurende een lange tijd niet gebruikt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur of in de vuilbak.
- Breng ze naar het dichtstbijzijnde inzamelpunt voor recycling.
- Haal de wekker niet uit elkaar en probeer deze niet te repareren of er bepaalde wijzigingen aan te brengen.
- Let op na vallen, stoten, indeuken of andere aanzienlijke beschadiging van deze wekker. Als de wekker beschadigd is (deuken, gaten, scheuren, vervorming of corrosie), gebruik deze dan niet meer en breng de wekker terug naar de winkel waar u deze heeft gekocht.
- Als het product een abnormale geur, een hoge temperatuur (lage temperatuur bij normaal gebruik), verkleuring of abnormale vormveranderingen heeft, gebruik het product dan niet meer en neem onmiddellijk contact met ons op.

## TECHNISCHE INFORMATIE:

- Klok- en wekkerfuncties (piepton of natuurgeluiden) met herhaling van het alarm alle 5 minuten.
- Weergave van uren en minuten.
- **3 natuurgeluiden:** vogelzang, golven of waterval.
- Volumeregeling op 3 niveaus.
- LCD-display met achtergrondverlichting gedurende 5 seconden.
- Werkt op netstroom met een AC-adapter 100-240 V - 50/60 Hz 0,3 A MAX (meegeleverd) of met 2 batterijen/oplaadbare batterijen LRO3 1,5 V (niet meegeleverd).

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-beoogd gebruik van het apparaat.

- **Stroomverbruik:** 3,245 Wh.

De normale werking van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische interferentie. Als dit gebeurt, moet u gewoon het product resetten en het zal opnieuw inschakelen. Volg hiervoor de instructies in de gebruikershandleiding. Als het product niet opnieuw inschakelt, gebruik het dan op een andere locatie.

## KNOPPEN:



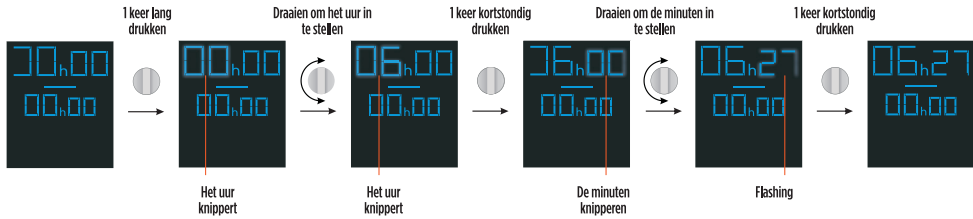
- 1** Instelling van de klok en het wekkertijdstip en aanpassing van het volume
- 2** Selectie van het natuurgeluid



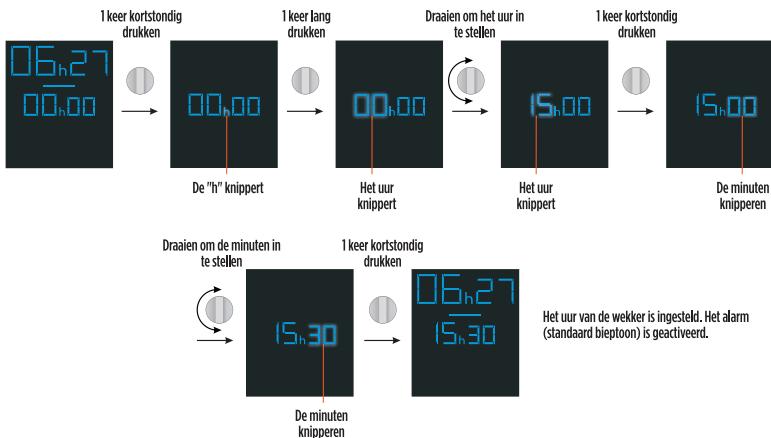
- 3** Aan/uit-knop alarm
- 4** Snooze

# INSTELLING VAN DE WEKKER:

## 1. INSTELLING VAN DE KLOK:



## 2. HET INSTELLEN VAN HET WEKKERTIJDSTIP EN HET ACTIVEREN VAN HET ALARM (STANDAARD PIEPTOON):



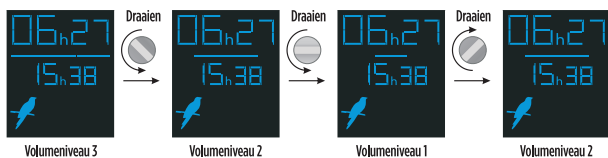
## 3. NATUURGELUIDEN BELUISTEREN:



## 4. ACTIVERING VAN HET ALARM MET NATUURGELUID



## 5. REGELING VAN HET VOLUME VAN HET ALARM MET NATUURGELUID



## 6. WERKING VAN DE SNOOZE-FUNCTIE



Recycleer uw gebruikte batterijen: gooi ze niet weg met het huisafval; breng uw batterijen naar een van de hiervoor bestemde inzamelpunten zodat ze kunnen worden gerecycleerd.

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

## ADVERTÊNCIA

- Não armazene o despertador num ambiente com temperaturas elevadas.
- Não coloque o despertador perto de uma fonte de calor ou em ambientes extremamente quentes.
- Não exponha o despertador à humidade e não o mergulhe em qualquer tipo de líquido. Mantenha o despertador num ambiente seco.
- Não tente ligar o despertador com outro método que não o adaptador fornecido.
- Substitua todas as pilhas quando estiverem gastas.  
Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Retire sempre as pilhas do aparelho quando não o utilizar durante um longo período de tempo.
- Não elimine as pilhas num fogo ou lixo doméstico.  
Deposite-as no ponto de reciclagem mais próximo.
- Não desmonte o despertador e não tente repará-lo ou modificá-lo seja de que forma for.
- Tenha cuidado com eventuais quedas, pancadas, abrasões ou outros impactos excessivos que o despertador possa sofrer. Se o despertador estiver danificado (amolgadelas, perfurações, fissuras, deformações ou corrosão), deve interromper a sua utilização e devolver o produto à loja onde o adquiriu.
- Se o produto libertar um odor anormal, apresentar uma temperatura elevada (baixa temperatura em condições normais de utilização), descolorações ou alterações anormais ao nível da forma, deve interromper a sua utilização e contactar-nos imediatamente.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funções de relógio e alarme (bip ou sons da natureza) com repetição do alarme a cada 5 minutos.
- Exibe horas e minutos.
- 3 sons da natureza: chilrear de pássaros, ondas, cascata.
- Controlo de volume em 3 níveis.
- Ecrã LCD com retro-iluminação durante 5 segundos.
- Funcionamento na rede elétrica com um adaptador CA de 100-240 V - 50/60 Hz 0,3 A MAX (fornecido) ou com 2 baterias/pilhas recarregáveis LRO3 de 1,5 V (não fornecidas).
- Consumo de energia: 3,245 Wh.
- O funcionamento normal do produto pode ser perturbado por um forte interferência eletromagnética. Caso isso aconteça, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso o funcionamento não seja retomado, use o produto num outro local.

O fabricante não é responsável por quaisquer danos causados por uma má utilização do aparelho.

## BOTÕES:



- 1** Ajuste do relógio e da hora do alarme e ajuste do volume
- 2** Seleção do som de natureza

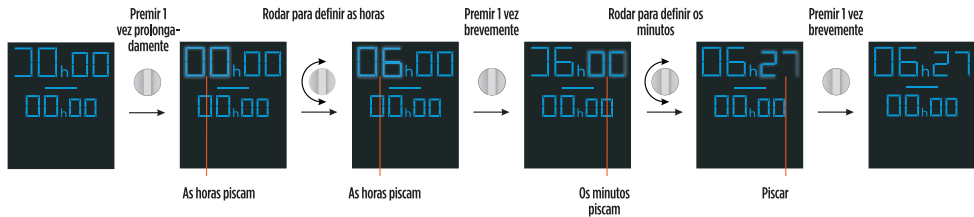


- 3** Ligar/desligar alarme
- 4** Repetição do alarme

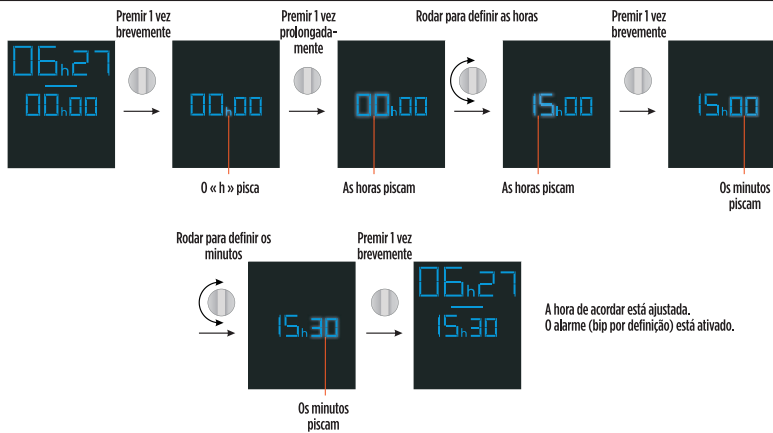


# AJUSTE DO ALARME:

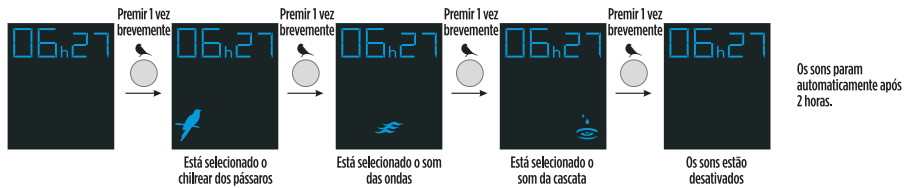
## 1. AJUSTE DO RELÓGIO:



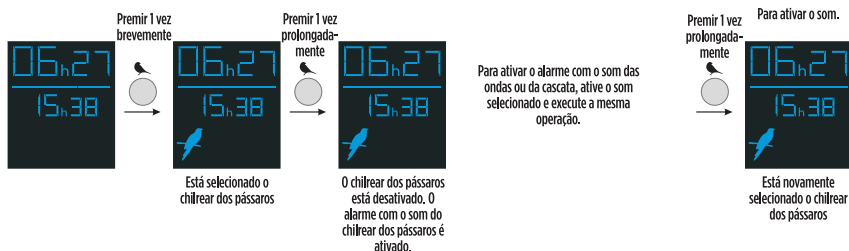
## 2. AJUSTE DO TEMPO DE ALARME E ATIVAÇÃO DO ALARME (BIP POR DEFINIÇÃO):



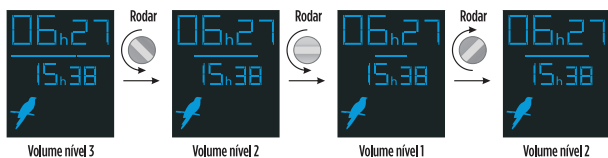
## 3. OUVIR OS SONS DA NATUREZA:



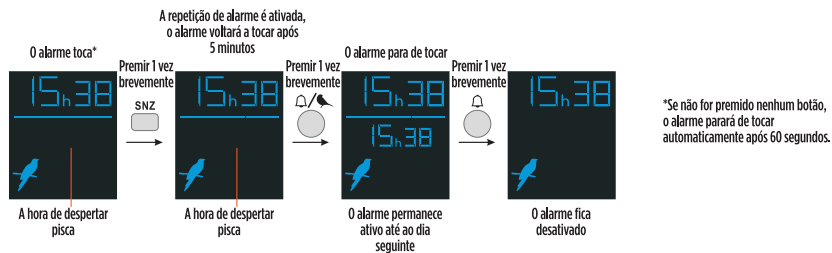
## 4. ATIVAÇÃO DO ALARME COM SOM DE NATUREZA



## 5. AJUSTAR O VOLUME DO ALARME COM O SOM DA NATUREZA



## 6. FUNCIONAMENTO DA REPETIÇÃO DE ALARME





**Nature & Découvertes**  
11 rue des Etangs Gobert  
78000 Versailles (France)  
[www.natureetdecouvertes.com](http://www.natureetdecouvertes.com)  
N°service client : +33(0)1 8377 0000



Conforme aux normes européennes.  
Compliant with European standards.  
Conforme con las normas europeas.  
In overeenstemming met Europese normen.  
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.  
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.  
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.  
Dit product moet op een specifieke manier worden opgehaald en mag niet in een traditionele vuilnisbak worden gegooid.  
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.